

*Para Aloia, Rami e o todo o coro "Santa Eulalia" de Mós (Pontevedra)*

Texto: Alfonso D. Rodríguez Castelao (1886-1950)  
Música: Rosendo Mato (1914-1994)

# Lela

Da obra de teatro "Os vellos non deben namorarse"

Arr.: Julio Domínguez (n.1965)

## Lela

SATBdiv. a-cappella

Arr.: Julio Domínguez

*Adagio espressivo (fado de Coimbra)*

Soprano      *mp*

Alto      *mp*

Tenor      *mp*

Basso      *mp*

5

9

Es-tán as nu-bes cho-ran - do por un a-mor que mo-rreu.

Es-tán as rú-as mo-lla-das de tan-to co-mo cho-veu.

Es-tán as rú-as mo-lla-das de tan-to co-mo cho-veu.

Es-tán as rú-as mo-lla-das de tan-to co-mo cho-veu.

(B.C.)

Es-tán as nu-bes cho-ran - do por un a-mor que mo-rreu.

Es-tán as nu-bes cho-ran - do por un a-mor que mo-rreu.

(B.C.)

© 2006 Julio Domínguez

Engraved by CAMERATA AD LIBITUM (Esperanza 3 - 36860 Ponteareas), Spain - www.camerata.es

13 *mp*

13  
Es - tán as rú - as mo - lla - das de tan - to co - mo cho - veu.

14  
Es - tán as rú - as mo - lla - das de tan - to co - mo cho - veu.

15  
Es - tán as rú - as mo - lla - das de tan - to co - mo cho - veu.

16  
Es - tán as rú - as mo - lla - das de co - mo cho - veu.

17 *mf*  
Le - la, Le - la, — Le - li - ña por quen eu mo - rro — que - ro mi -

18 *mf*  
Le - la, Le - la, — por quen eu mo - rro — que - ro mi -

19 *mf*  
Le - la, Le - la, — por quen eu mo - rro — que - ro mi -

20 *mf*  
Le - la, Le - la, — por quen eu mo - rro — que - ro mi -

21  
rar - me nas me - ni - ñas dos teus o - llos. — Non — me

22  
rar - me nos teus o - llos. Le - la, Non — me

23  
rar - me nos teus o - llos. Le - la, Non — me

24  
rar - me nos teus o - llos. Le - la, Non — me

4

26

dei-xes — e ten com-pai-xón de min, sen ti non po - do,

dei-xes — e ten de min, sen ti non po - do,

dei-xes — e ten de min, sen — ti non po - do,

dei-xes — e ten de min, sen ti non po - do,

dei-xes — e ten de min, sen ti non po - do,

31

sen ti non po - do vi - vir. Le - la

sen ti non po - do vi - vir. ah

sen ti non po - do vi - vir. ah

sen ti non po - do vi - vir. ah

Fine

Dolce

37

S (B.C.)

A (B.C.)

42

poco rit.

poco rit.

poco rit.

Da - me-a-

*Adagio espressivo*

Soprano (S) *pp*  
 Alto (A) *pp*  
 Tenor (T) *dolcissimo*  
 Bass (B) *pp*

(B.C.) da - me  
 (B.C.)  
 len-to coas tú - as pa - la - bras, da - me cel-me do teu co - ra - zón, —  
 (B.C.)

51

lu me coas tú - as mi - ra-das, — da-me vi - da co teu do-ce\_a - mor. da-me  
 da me\_as tú - as mi - ra-das, — da me\_o teu do-ce\_a - mor. do-ce\_a mor.  
 da - me lu-me coas tú - as mi-ra das, da - me vi - da co teu do-ce\_a mor.  
 da - me lu-me coas tú - as mi-ra das, da - me vi - da co teu do-ce\_a mor.

D.S. al Fine e Coda

55

lu-me coas tú - as mi - ra-das, — da-me vi - da co teu do - ce\_a - mor.  
 da-me\_as tú - as mi - ra-das, — da me\_o teu do - ce\_a - mor. do-ce\_a-mor.  
 da - me lu-me coas tú - as mi-ra das, da - me vi - da co\_a - mor. do-ce\_a-mor.  
 da - me lu-me coas tú - as mi-ra das, da - me vi - da co\_a - mor. do-ce\_a-mor.

*Lento*

59 *p* *sen ti non po - do,* *sen ti non po - do vi -*

*p* *sen ti non po - do,*

*p* *sen — ti non po - do, —*

*p* *sen ti non po - do, —*

*Coda*

62 *Adagio espressivo*

*poco rit.* *vir. — Le - la — Le - la —*

*mp* *ah — ah — ah —*

*poco rit.* *ah — ah — ah —*

*mp* *ah — ah — ah —*

*poco rit.* *ah — ah — ah —*

Ponteareas, Xuño 2006 (Rev.: Maio 2008)

Están las nubes llorando  
por un amor que murió.  
Están las calles mojadas  
de tanto como llovió.  
*Lela, Lela,*  
*Leliña por quien yo muero*  
quiero mirarme  
en las pupilas de tus ojos.  
No me dejes  
y ten compasión de mí.  
Sin tí no puedo,  
sin tí no puedo vivir.  
Dame aliento con tus palabras,  
dame esencia de tu corazón,  
dame fuego con tus miradas,  
dame vida con tu dulce amor.

The clouds are crying  
For a died love.  
The streets are wet  
As much as it was raining.  
*Lela, Lela,*  
*Leliña for who I die*  
I want to watch me  
In the pupils of your eyes.  
Do not leave me  
And have compassion of me.  
Without you I cannot,  
Without you I cannot live.  
Give me breath with your words,  
Give me the essence of your heart,  
Give me fire with your glances,  
Give me life with your sweet love.